

八十八學年度 資訊工程學 系(所) 組碩士班研究生招生考試

科目 語文能力測驗 科號 4103 共二頁第一頁 *請在試卷【答案卷】內作答

一、英翻中：(40%)

1. Computers have been working with only the last two digits of the year to record dates since commercial computing came into vogue in 1950s. But on 1 January 2000, the assumption by computers that the first two digits of a year are always 19 will be proven false. Any computers performing calculations involving dates spanning the two millennia will produce erroneous results unless their software is rectified.
2. As the millennium approach, we stand at the threshold of a dramatic turning point in the history of medicine. It's the genetic era. And within the lifetime of our children, its developments could provide us with the keys to conquer many of today's most threatening diseases. The reason for such optimism? The genetic era signals quantum leap in our understanding of the body and disease.
3. "A happy man or woman," said Robert Louis Stevenson, "is a better thing to find than a five-pound note. He or she is a radiating focus of good will and their entrance into a room is as though another candle has been lighted." Learn to be cheerful and you will come near being happy. Life's race can best be run with a light heart and a buoyant countenance. Cheerfulness will open a door when other keys fail.
4. The higher men climb the longer their working day. And any young man with a streak of idleness in him may better make up his mind at the beginning that mediocrity will be his lot. Without immense, sustained effort he will not climb high. And even though fortune or chance were to lift him high, he would not stay there. For to keep at the top is harder almost than to get there. There are no office hours for leaders.

八十八學年度 資訊工程學 系(所) _____ 組碩士班研究生招生考試

科目 語文能力測驗 科號 4103 共 二 頁第 三 頁 *請在試卷【答案卷】內作答

二、中翻英：(30%)

1. 觀光夜市很熱鬧。
2. 經常運動可以保持身材。
3. 我最喜歡的水上運動是衝浪。

三、簡答題：(30%)

Write a paragraph to describe what's your motivation to pursuit an advance degree in Computer Science and what's your career goal.